

WESTERN MICHIGAN UNIVERSITY

Community Blue PPOSM: AFSCME Staff – Post 65 Retirees

Summary of Benefits and Coverage: What this Plan Covers & What You Pay For Covered Services

Coverage Period: Beginning on or after 01/01/2019

Coverage for: Individual/Family | Plan Type: PPO



The Summary of Benefits and Coverage (SBC) document will help you choose a health plan. The SBC shows you how you and the plan would share the cost for covered health care services. **NOTE: Information about the cost of this plan (called the premium) will be provided separately.**

This is only a summary. For more information about your coverage, or to get a copy of the complete terms of coverage, visit www.bcbsm.com or call the number on the back of your BCBSM ID card. For general definitions of common terms, such as allowed amount, balance billing, coinsurance, copayment, deductible, provider, or other underlined terms see the Glossary. You can view the Glossary at <https://www.healthcare.gov/sbc-glossary> or call the number on the back of your BCBSM ID card to request a copy.

Note: All coverage is secondary to Medicare Parts A and B.

Important Questions	Answers			Why this Matters:
	In-Network		Out-of-Network	
	Level 1 - Sindecuse & Unified Clinic	Level 2- BCBSM PPO Network		
What is the overall <u>deductible</u>?	\$300 Individual/ \$600 Family	\$600 Individual/ \$1,200 Family	\$1,200 Individual/ \$2,400 Family	Generally, you must pay all of the costs from <u>providers</u> up to the <u>deductible</u> amount before this <u>plan</u> begins to pay. If you have other family members on the <u>plan</u> , each family member must meet their own individual <u>deductible</u> until the total amount of <u>deductible</u> expenses paid by all family members meets the overall family <u>deductible</u> .
Are there services covered before you meet your <u>deductible</u>?	Yes. <u>Preventive care</u> services are covered before you meet your <u>deductible</u> .			This <u>plan</u> covers some items and services even if you haven't yet met the <u>deductible</u> amount. But a <u>copayment</u> or <u>coinsurance</u> may apply. For example, this <u>plan</u> covers certain <u>preventive services</u> without <u>cost-sharing</u> and before you meet your <u>deductible</u> . See a list of covered <u>preventive services</u> at https://www.healthcare.gov/coverage/preventive-care-benefits/ .
Are there other <u>deductibles</u> for specific services?	No.			You don't have to meet <u>deductibles</u> for specific services.
What is the <u>out-of-pocket limit</u> for this <u>plan</u>? (May include a <u>coinsurance</u> maximum)	\$1,500 Individual/ \$3,000 Family	\$1,500 Individual/ \$3,000 Family	\$3,000 Individual/ \$6,000 Family	The <u>out-of-pocket limit</u> is the most you could pay in a year for covered services. If you have other family members in this <u>plan</u> , they have to meet their own <u>out-of-pocket limits</u> until the overall family <u>out-of-pocket limit</u> has been met.
What is not included in the <u>out-of-pocket limit</u>?	Premiums, <u>balance-billing</u> charges, any <u>pharmacy</u> penalty and health care this <u>plan</u> doesn't cover.			Even though you pay these expenses, they don't count toward the <u>out-of-pocket limit</u> .

Important Questions	Answers			Why this Matters:
	In-Network		Out-of-Network	
	Level 1 - Sindecuse & Unified Clinic	Level 2- BCBSM PPO Network		
Will you pay less if you use a <u>network provider</u> ?	Yes. See www.bcbsm.com or call the number on the back of your BCBSM ID card for a list of <u>network providers</u> .			You pay the least if you use a <u>provider</u> in Level 1. You pay more if you use a provider in Level 2. You will pay the most if you use an <u>out-of-network provider</u> , and you might receive a bill from a <u>provider</u> for the difference between the <u>provider's</u> charge and what your <u>plan</u> pays (<u>balance billing</u>). Be aware your <u>network provider</u> might use an <u>out-of-network provider</u> for some services (such as lab work). Check with your <u>provider</u> before you get services.
Do you need a <u>referral</u> to see a <u>specialist</u> ?	No.			You can see the <u>specialist</u> you choose without a <u>referral</u> .



All copayment and coinsurance costs shown in this chart are after your deductible has been met, if a deductible applies.

Common Medical Event	Services You May Need	What You Will Pay			Limitations, Exceptions, & Other Important Information
		In-Network Provider		Out-of-Network Provider (You will pay the most)	
		Level 1 (You will pay the least)	Level 2 (You will pay more)		
If you visit a health care <u>provider's</u> office or clinic	Primary care visit to treat an injury or illness	\$30 <u>copay</u> /office visit; <u>deductible</u> does not apply	\$30 <u>copay</u> /office visit; <u>deductible</u> does not apply	30% <u>coinsurance</u>	None
	<u>Specialist</u> visit	\$40 <u>copay</u> /visit; <u>deductible</u> does not apply	\$40 <u>copay</u> /visit; <u>deductible</u> does not apply	30% <u>coinsurance</u>	None
	<u>Preventive care</u> / <u>screening</u> / immunization	No Charge; <u>deductible</u> does not apply	No Charge; <u>deductible</u> does not apply	Not covered	You may have to pay for services that aren't <u>preventive</u> . Ask your <u>provider</u> if the services you need are <u>preventive</u> . Then check what your <u>plan</u> will pay for.
If you have a test	<u>Diagnostic test</u> (x-ray, blood work)	10% <u>coinsurance</u>	10% <u>coinsurance</u>	30% <u>coinsurance</u>	None
	Imaging (CT/PET scans, MRIs)	10% <u>coinsurance</u>	10% <u>coinsurance</u>	30% <u>coinsurance</u>	May require <u>preauthorization</u>

Common Medical Event	Services You May Need	What You Will Pay			Limitations, Exceptions, & Other Important Information
		In-Network Provider		Out-of-Network Provider (You will pay the most)	
		Level 1 (You will pay the least)	Level 2 (You will pay more)		
If you need drugs to treat your illness or condition More information about prescription drug coverage is available at www.bcbsm.com/druglists	Generic drugs	\$10 <u>copay</u> /prescription for retail 30-day supply; \$22.50 <u>copay</u> /prescription for retail 90-day supply; <u>deductible</u> does not apply	\$10 <u>copay</u> /prescription for retail 30-day supply; \$25 <u>copay</u> /prescription for retail 90-day supply; \$20 <u>copay</u> /prescription for mail order 90-day supply; <u>deductible</u> does not apply	In-Network <u>copay</u> plus an additional 25% of the approved amount; <u>deductible</u> does not apply	<u>Preauthorization</u> , step therapy and quantity limits may apply to select drugs. <u>Preventive</u> drugs covered in full. 90-day supply not covered out of network.
	Preferred brand-name drugs	\$30 <u>copay</u> /prescription for retail 30-day supply; \$67.50 <u>copay</u> /prescription for retail 90-day supply; <u>deductible</u> does not apply	\$40 <u>copay</u> /prescription for retail 30-day supply; \$100 <u>copay</u> /prescription for retail 90-day supply; \$80 <u>copay</u> /prescription for mail order 90-day supply; <u>deductible</u> does not apply	In-Network <u>copay</u> plus an additional 25% of the approved amount; <u>deductible</u> does not apply	
	Non preferred brand-name drugs	\$60 <u>copay</u> /prescription for retail 30-day supply; \$135 <u>copay</u> /prescription for retail 90-day supply; <u>deductible</u> does not apply	\$80 <u>copay</u> /prescription for retail 30-day supply; \$200 <u>copay</u> /prescription for retail 90-day supply; \$160 <u>copay</u> /prescription for mail order 90-day supply; <u>deductible</u> does not apply	In-Network <u>copay</u> plus an additional 25% of the approved amount; <u>deductible</u> does not apply	
	Generic and preferred brand-name <u>specialty drugs</u>	15% <u>coinsurance</u> of the approved amount, but no more than \$120 <u>copay</u> /prescription for retail or mail order 30-day supply; <u>deductible</u> does not apply	15% <u>coinsurance</u> of the approved amount, but no more than \$150 <u>copay</u> /prescription for retail or mail order 30-day supply; <u>deductible</u> does not apply	In-Network <u>copay</u> plus an additional 25% of the approved amount; <u>deductible</u> does not apply	<u>Preauthorization</u> is required. <u>Specialty drugs</u> limited to a 15 or 30-day supply

Common Medical Event	Services You May Need	What You Will Pay			Limitations, Exceptions, & Other Important Information
		In-Network Provider		Out-of-Network Provider (You will pay the most)	
		Level 1 (You will pay the least)	Level 2 (You will pay more)		
	Nonpreferred brand-name <u>specialty drugs</u>	25% <u>coinsurance</u> of the approved amount, but no more than \$240 <u>copay</u> /prescription for retail or mail order 30-day supply; <u>deductible</u> does not apply	25% <u>coinsurance</u> of the approved amount, but no more than \$300 <u>copay</u> /prescription for retail or mail order 30-day supply; <u>deductible</u> does not apply	In-Network <u>copay</u> plus an additional 25% of the approved amount; <u>deductible</u> does not apply	
If you have outpatient surgery	Facility fee (e.g., ambulatory surgery center)	10% <u>coinsurance</u>	10% <u>coinsurance</u>	30% <u>coinsurance</u>	None
	Physician/surgeon fees	10% <u>coinsurance</u>	10% <u>coinsurance</u>	30% <u>coinsurance</u>	None
If you need immediate medical attention	<u>Emergency room care</u>	\$150 <u>copay</u> /visit; <u>deductible</u> does not apply	\$150 <u>copay</u> /visit; <u>deductible</u> does not apply	\$150 <u>copay</u> /visit; <u>deductible</u> does not apply	<u>Copay</u> waived if admitted or for an accidental injury.
	<u>Emergency medical transportation</u>	10% <u>coinsurance</u>	10% <u>coinsurance</u>	10% <u>coinsurance</u>	Mileage limits apply
	<u>Urgent care</u>	\$50 <u>copay</u> /visit; <u>deductible</u> does not apply	\$50 <u>copay</u> /visit; <u>deductible</u> does not apply	30% <u>coinsurance</u>	None
If you have a hospital stay	Facility fee (e.g., hospital room)	10% <u>coinsurance</u>	10% <u>coinsurance</u>	30% <u>coinsurance</u>	<u>Preauthorization</u> is required
	Physician/surgeon fee	10% <u>coinsurance</u>	10% <u>coinsurance</u>	30% <u>coinsurance</u>	None
If you need mental health, behavioral health, or <u>substance use disorder services</u>	Outpatient services	10% <u>coinsurance</u>	10% <u>coinsurance</u>	10% <u>coinsurance</u>	Your cost share may be different for services performed in an office setting
	Inpatient services	10% <u>coinsurance</u>	10% <u>coinsurance</u>	30% <u>coinsurance</u>	<u>Preauthorization</u> is required.

Common Medical Event	Services You May Need	What You Will Pay			Limitations, Exceptions, & Other Important Information
		In-Network Provider		Out-of-Network Provider (You will pay the most)	
		Level 1 (You will pay the least)	Level 2 (You will pay more)		
If you are pregnant	Office visits	Prenatal: No Charge; <u>deductible</u> does not apply Postnatal: No Charge; <u>deductible</u> does not apply	Prenatal: No Charge; <u>deductible</u> does not apply Postnatal: No Charge; <u>deductible</u> does not apply	Prenatal: 30% <u>coinsurance</u> Postnatal: 30% <u>coinsurance</u>	Maternity care may include services described elsewhere in the SBC (i.e. tests) and cost share may apply. <u>Cost sharing</u> does not apply to certain maternity services considered to be <u>preventive</u> .
	Childbirth/delivery professional services	10% <u>coinsurance</u>	10% <u>coinsurance</u>	30% <u>coinsurance</u>	None
	Childbirth/delivery facility services	10% <u>coinsurance</u>	10% <u>coinsurance</u>	30% <u>coinsurance</u>	None
If you need help recovering or have other special health needs	<u>Home health care</u>	10% <u>coinsurance</u>	10% <u>coinsurance</u>	10% <u>coinsurance</u>	<u>Preauthorization</u> is required.
	<u>Rehabilitation services</u>	10% <u>coinsurance</u>	10% <u>coinsurance</u>	30% <u>coinsurance</u>	Physical, Speech and Occupational Therapy is limited to a combined maximum of 60 visits per member, per calendar year.
	<u>Habilitation services</u>	10% <u>coinsurance</u> for Applied Behavioral Analysis; 10% <u>coinsurance</u> for Physical, Speech and Occupational Therapy	10% <u>coinsurance</u> for Applied Behavioral Analysis; 10% <u>coinsurance</u> for Physical, Speech and Occupational Therapy	10% <u>coinsurance</u> for Applied Behavioral Analysis; 30% <u>coinsurance</u> for Physical, Speech and Occupational Therapy	Applied behavioral analysis (ABA) treatment for Autism - when rendered by an approved board-certified behavioral analyst - is covered through age 18, subject to <u>preauthorization</u> .
	<u>Skilled nursing care</u>	10% <u>coinsurance</u>	10% <u>coinsurance</u>	10% <u>coinsurance</u>	<u>Preauthorization</u> is required. Limited to 120 days per member per calendar year
	<u>Durable medical equipment</u>	10% <u>coinsurance</u>	10% <u>coinsurance</u>	10% <u>coinsurance</u>	Excludes bath, exercise and deluxe equipment and comfort and convenience items. Prescription required.
	<u>Hospice services</u>	No Charge; <u>deductible</u> does not apply	No Charge; <u>deductible</u> does not apply	No Charge; <u>deductible</u> does not apply	<u>Preauthorization</u> is required. Visit limits apply.
If your child needs dental or eye care	Children's eye exam	Not covered	Not covered	Not covered	None
	Children's glasses	Not covered	Not covered	Not covered	None

Common Medical Event	Services You May Need	What You Will Pay			Limitations, Exceptions, & Other Important Information
		In-Network Provider		Out-of-Network Provider (You will pay the most)	
		Level 1 (You will pay the least)	Level 2 (You will pay more)		
For more information on pediatric vision or dental, contact your plan administrator	Children's dental check-up	Not covered	Not covered	Not covered	None

Excluded Services & Other Covered Services:

Services Your Plan Generally Does NOT Cover (Check your policy or plan document for more information and a list of any other excluded services.)

- Acupuncture treatment
- Cosmetic surgery
- Hearing aids
- Infertility treatment
- Long term care
- Routine foot care
- Weight loss programs

Other Covered Services (Limitations may apply to these services. This isn't a complete list. Please see your plan document.)

- Bariatric surgery
- Chiropractic care
- Coverage provided outside the United States. See <http://provider.bcbs.com>
- Dental care (Adult)
- If you are also covered by an account-type plan such as an integrated health flexible spending arrangement (FSA), health reimbursement arrangement (HRA), and/or a health savings account (HSA), then you may have access to additional funds to help cover certain out-of-pocket expenses - like the deductible, co-payments, or co-insurance, or benefits not otherwise covered
- Non-emergency care when traveling outside the U.S
- Private-duty nursing
- Routine eye care (Adult)

Your Rights to Continue Coverage: There are agencies that can help if you want to continue your coverage after it ends. The contact information for those agencies is: Department of Labor’s Employee Benefits Security Administration at 1-866-444-3272 or www.dol.gov/ebsa/healthreform, or the Department of Health and Human Services, Center for Consumer Information and Human Services, Center for Consumer Information and Insurance Oversight, at 1-877-267-2323 x61565 or www.cciio.cms.gov or by calling the number on the back of your BCBSM ID card. Other coverage options may be available to you too, including buying individual insurance coverage through the Health Insurance Marketplace. For more information about the Marketplace, visit www.HealthCare.gov or call 1-800-318-2596.

Your Grievance and Appeals Rights: There are agencies that can help if you have a complaint against your plan for a denial of a claim. This complaint is called a grievance or appeal. For more information about your rights, look at the explanation of benefits you will receive for that medical claim. Your plan documents also provide complete information to submit a claim, appeal, or a grievance for any reason to your plan. For more information about your rights, this notice, or assistance, contact Blue Cross® and Blue Shield® of Michigan by calling the number on the back of your BCBSM ID card.

Additionally, a consumer assistance program can help you file your appeal. Contact the Michigan Health Insurance Consumer Assistance Program (HICAP) Department of Insurance and Financial Services, P. O. Box 30220, Lansing, MI 48909-7720 or <http://www.michigan.gov/difs> or difs-HICAP@michigan.gov

Does this plan provide Minimum Essential Coverage? Yes

If you don’t have Minimum Essential Coverage for a month, you’ll have to make a payment when you file your tax return unless you qualify for an exemption from the requirement that you have health coverage for that month.

Does this plan meet Minimum Value Standards? Yes

If your plan doesn’t meet the Minimum Value Standards, you may be eligible for a premium tax credit to help you pay for a plan through the Marketplace. (IMPORTANT: Blue Cross Blue Shield of Michigan is assuming that your coverage provides for all Essential Health Benefit (EHB) categories as defined by the State of Michigan. The minimum value of your plan may be affected if your plan does not cover certain EHB categories, such as prescription drugs, or if your plan provides coverage of specific EHB categories, for example prescription drugs, through another carrier.)

Language Access Services: See Addendum

To see examples of how this plan might cover costs for a sample medical situation, see the next section.

About these Coverage Examples:



This is not a cost estimator. Treatments shown are just examples of how this plan might cover medical care. Your actual costs will be different depending on the actual care you receive, the prices your providers charge, and many other factors. Focus on the cost sharing amounts (deductibles, copayments and coinsurance) and excluded services under the plan. Use this information to compare the portion of costs you might pay under different health plans. Please note these coverage examples are based on self-only coverage.

Peg is Having a Baby

(9 months of in-network pre-natal care and a hospital delivery)

■ The <u>plan's</u> overall <u>deductible</u>	\$300
■ <u>Specialist copayment</u>	\$40
■ <u>Hospital (facility) coinsurance</u>	10%
■ Other <u>coinsurance</u>	10%

This **EXAMPLE** event includes services like:

Specialist office visits (*prenatal care*)
 Childbirth/Delivery Professional Services
 Childbirth/Delivery Facility Services
 Diagnostic tests (*ultrasounds and blood work*)
 Specialist visit (*anesthesia*)

Total Example Cost	\$12,700
---------------------------	-----------------

In this example, Peg would pay:

Cost Sharing	
Deductibles	\$300
Copayments	\$90
Coinsurance	\$1,000
What isn't covered	
Limits or exclusions	\$60
The total Peg would pay is	\$1,450

Managing Joe's Type 2 Diabetes

(a year of routine in-network care of a well-controlled condition)

■ The <u>plan's</u> overall <u>deductible</u>	\$300
■ <u>Specialist copayment</u>	\$40
■ <u>Hospital (facility) coinsurance</u>	10%
■ Other <u>coinsurance</u>	10%

This **EXAMPLE** event includes services like:

Primary care physician office visits (*including disease education*)
 Diagnostic tests (*blood work*)
 Prescription drugs
 Durable medical equipment (*glucose meter*)

Total Example Cost	\$7,400
---------------------------	----------------

In this example, Joe would pay:

Cost Sharing	
Deductibles	\$300
Copayments	\$1,000
Coinsurance	\$200
What isn't covered	
Limits or exclusions	\$60
The total Joe would pay is	\$1,560

Mia's Simple Fracture

(in-network emergency room visit and follow up care)

■ The <u>plan's</u> overall <u>deductible</u>	\$300
■ <u>Specialist copayment</u>	\$40
■ <u>Hospital (facility) coinsurance</u>	10%
■ Other <u>coinsurance</u>	10%

This **EXAMPLE** event includes services like:

Emergency room care (*including medical supplies*)
 Diagnostic tests (*x-ray*)
 Durable medical equipment (*crutches*)
 Rehabilitation services (*physical therapy*)

Total Example Cost	\$1,900
---------------------------	----------------

In this example, Mia would pay:

Cost Sharing	
Deductibles	\$300
Copayments	\$300
Coinsurance	\$80
What isn't covered	
Limits or exclusions	\$0
The total Mia would pay is	\$680

ADDENDUM – LANGUAGE ACCESS SERVICES and NON-DISCRIMINATION

We speak your language

If you, or someone you're helping, needs assistance, you have the right to get help and information in your language at no cost. To talk to an interpreter, call the Customer Service number on the back of your card, or 877-469-2583, TTY: 711 if you are not already a member.

Si usted, o alguien a quien usted está ayudando, necesita asistencia, tiene derecho a obtener ayuda e información en su idioma sin costo alguno. Para hablar con un intérprete, llame al número telefónico de Servicio al cliente, que aparece en la parte trasera de su tarjeta, o 877-469-2583, TTY: 711 si usted todavía no es un miembro.

إذا كنت أنت أو شخص آخر تساعده بحاجة لمساعدة، ف لديك الحق في الحصول على المساعدة والمعلومات الضرورية بلغتك دون أية تكلفة. للتحدث إلى مترجم اتصل برقم خدمة العملاء الموجود على ظهر بطاقتك، أو برقم 877-469-2583 TTY:711 إذا لم تكن مشتركاً بالفعل.

如果您，或是您正在協助的對象，需要協助，您有權利免費以您的母語得到幫助和訊息。要洽詢一位翻譯員，請撥在您的卡背面的客戶服務電話；如果您還不是會員，請撥電話 877-469-2583, TTY: 711。

بھ ہر شخص یا کسی کو مدد کرنے کی ضرورت ہو تو اسے اپنی زبان میں مدد اور معلومات حاصل کرنے کا حق ہے۔ کسی مترجم سے بات کرنے کے لیے اپنے کارڈ کے پیچھے دیئے گئے نمبر پر یا 877-469-2583 TTY:711 پر بلا کسی اضافی خرچہ کے رابطہ کریں۔

Nếu quý vị, hay người mà quý vị đang giúp đỡ, cần trợ giúp, quý vị sẽ có quyền được giúp và có thêm thông tin bằng ngôn ngữ của mình miễn phí. Để nói chuyện với một thông dịch viên, xin gọi số Dịch vụ Khách hàng ở mặt sau thẻ của quý vị, hoặc 877-469-2583, TTY: 711 nếu quý vị chưa phải là một thành viên.

Nëse ju, ose dikush që po ndihmoni, ka nevojë për asistencë, keni të drejtë të merrni ndihmë dhe informacion falas në gjuhën tuaj. Për të folur me një përkthyes, telefononi numrin e Shërbimit të Klientit në anën e pasme të kartës tuaj, ose 877-469-2583, TTY: 711 nëse nuk jeni ende një anëtar.

만약 귀하 또는 귀하가 돕고 있는 사람이 지원이 필요하다면, 귀하는 도움과 정보를 귀하의 언어로 비용 부담 없이 얻을 수 있는 권리가 있습니다. 통역사와 대화하려면 귀하의 카드 뒷면에 있는 고객센터 번호로 전화하거나, 이미 회원이 아닌 경우 877-469-2583, TTY: 711로 전화하십시오.

যদি আপনার, বা আপনি সাহায্য করছেন এমন কারো, সাহায্য প্রয়োজন হয়, তাহলে আপনার ভাষায় বিনামূল্যে সাহায্য ও তথ্য পাওয়ার অধিকার আপনার রয়েছে। কোনো একজন দোভাষীর সাথে কথা বলতে, আপনার কার্ডের পেছনে দেওয়া গ্রাহক সহায়তা নম্বরে কল করুন বা 877-469-2583, TTY: 711 যদি ইতোমধ্যে আপনি সদস্য না হয়ে থাকেন।

Jeśli Ty lub osoba, której pomagasz, potrzebujesz pomocy, masz prawo do uzyskania bezpłatnej informacji i pomocy we własnym języku. Aby porozmawiać z tłumaczem, zadzwoń pod numer działu obsługi klienta, wskazanym na odwrocie Twojej karty lub pod numer 877-469-2583, TTY: 711, jeżeli jeszcze nie masz członkostwa.

Falls Sie oder jemand, dem Sie helfen, Unterstützung benötigt, haben Sie das Recht, kostenlose Hilfe und Informationen in Ihrer Sprache zu erhalten. Um mit einem Dolmetscher zu sprechen, rufen Sie bitte die Nummer des Kundendienstes auf der Rückseite Ihrer Karte an oder 877-469-2583, TTY: 711, wenn Sie noch kein Mitglied sind.

Se tu o qualcuno che stai aiutando avete bisogno di assistenza, hai il diritto di ottenere aiuto e informazioni nella tua lingua gratuitamente. Per parlare con un interprete, rivolgiti al Servizio Assistenza al numero indicato sul retro della tua scheda o chiama il 877-469-2583, TTY: 711 se non sei ancora membro.

ご本人様、またはお客様の身の回りの方で支援を必要とされる方でご質問がございましたら、ご希望の言語でサポートを受けたり、情報を入手したりすることができます。料金はかかりません。通訳とお話される場合はお持ちのカードの裏面に記載されたカスタマーサービスの電話番号(メンバーでない方は 877-469-2583, TTY: 711)までお電話ください。

Если вам или лицу, которому вы помогаете, нужна помощь, то вы имеете право на бесплатное получение помощи и информации на вашем языке. Для разговора с переводчиком позвоните по номеру телефона отдела обслуживания клиентов, указанному на обратной стороне вашей карты, или по номеру 877-469-2583, TTY: 711, если у вас нет членства.

Ukoliko Vama ili nekome kome Vi pomažete treba pomoć, imate pravo da besplatno dobijete pomoć i informacije na svom jeziku. Da biste razgovarali sa prevodiocem, pozovite broj korisničke službe sa zadnje strane kartice ili 877-469-2583, TTY: 711 ako već niste član.

Kung ikaw, o ang iyong tinutulungan, ay nangangailangan ng tulong, may karapatan ka na makakuha ng tulong at impormasyon sa iyong wika ng walang gastos. Upang makausap ang isang tagasalin, tumawag sa numero ng Customer Service sa likod ng iyong tarheta, o 877-469-2583, TTY: 711 kung ikaw ay hindi pa isang miyembro.

Important disclosure

Blue Cross Blue Shield of Michigan and Blue Care Network comply with Federal civil rights laws and do not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. Blue Cross Blue Shield of Michigan and Blue Care Network provide free auxiliary aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as qualified sign language interpreters and information in other formats. If you need these services, call the Customer Service number on the back of your card, or 877-469-2583, TTY: 711 if you are not already a member. If you believe that Blue Cross Blue Shield of Michigan or Blue Care Network has failed to provide services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance in person, by mail, fax, or email with: Office of Civil Rights Coordinator, 600 E. Lafayette Blvd., MC 1302, Detroit, MI 48226, phone: 888-605-6461, TTY: 711, fax: 866-559-0578, email: CivilRights@bcbsm.com. If you need help filing a grievance, the Office of Civil Rights Coordinator is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health & Human Services Office for Civil Rights electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail, phone, or email at: U.S. Department of Health & Human Services, 200 Independence Ave, S.W., Washington, D.C. 20201, phone: 800-368-1019, TTD: 800-537-7697, email: OCRComplaint@hhs.gov. Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.